



Chers collègues,

C'est avec plaisir que nous vous invitons à ce stage entièrement dévoué au développement de nos collègues «zébrés». Les entraîneurs ont tendance à juger les progrès de leur sport à travers une lentille limitée - se concentrant presque exclusivement sur la qualité du jeu en soi. Une perspective élargie nous permet de constater que tous les acteurs doivent évoluer en parallèle pour que notre sport continue sa progression. Le Football Américain en Europe a beaucoup évolué depuis son arrivée au début des années 1980s et ceci en grande partie grâce au travail des officiels à tous les niveaux. Comme chez les entraîneurs, des stages de perfectionnement en inter-saison peuvent jouer un rôle important dans le développement professionnel et la motivation. Nous sommes donc très enthousiastes d'accueillir **Bill Lemonnier** en tant qu'intervenant pour cet événement unique.

Nous espérons sincèrement que vous allez pleinement profiter de cette journée et de votre passage dans le bassin Lémanique !

Sincèrement

**Larry LEGAULT**  
Geneva Seahawks  
Directeur technique

**Benoît SIROUET**  
Black Panthers Thonon-les-Bains  
Président



**Bill Lemonnier** est considéré comme une sommité au niveau de l'arbitrage universitaire aux Etats-Unis. Aujourd'hui Bill est **conseiller** spécial pour les règles de Football Américain à la chaîne **ESPN** depuis 2013 et également **président de l'arbitrage** pour la branche **IFAF Amérique**.

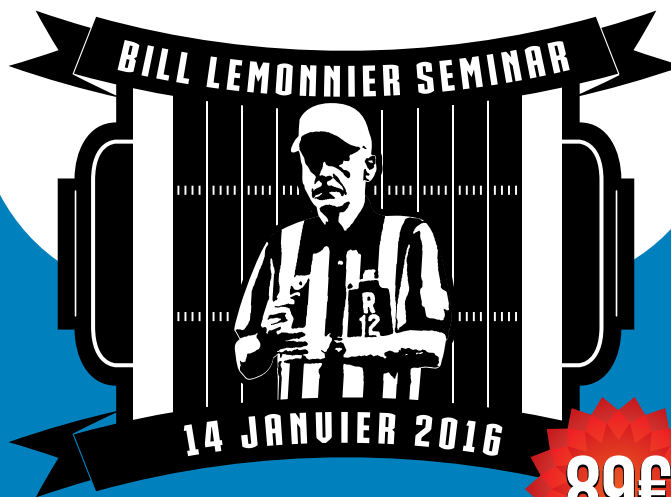
L'originaire de Tinley Park, Illinois (Chicago) a amassé plus de **40 années d'expérience** en tant qu'officiel avant de prendre sa retraite en 2013. De 1993 à 2013 Bill était chef d'équipe dans la prestigieuse conférence (universitaire) «**Big Ten**». Pendant ce temps il a arbitré **17 «Bowl Games»** incluant la finale universitaire de 2013 opposant Oregon à Auburn. Il a également participé aux **Coupes du Monde de 2007** (Japon) et **2011** (Autriche). Auteur de livres et de DVDs sur les mécaniques de l'arbitrage, Bill a reçu le **prix Golden Whistle** en 2013 pour ses contributions au-delà du terrain.



SAMEDI 14 JANVIER 2017

## BILL LEMONNIER • REFEREE SEMINAR

FERNEY - AEROPORT DE GENÈVE  
DESTINÉ AUX COACHES ET ARBITRES



89€

### INSCRIPTIONS

[WWW.LES-BLACK-PANTHERS.ORG/FOOTUS/BOUTIQUE](http://WWW.LES-BLACK-PANTHERS.ORG/FOOTUS/BOUTIQUE)

### OBJECTIF DE CE SÉMINAIRE :

Les entraîneurs et les arbitres ont tendance à juger le progrès de leur sport à travers une lentille limitée - se concentrant presque exclusivement sur la qualité du jeu / d'arbitrage en soi.

Une perspective élargie nous permet de constater que tous les acteurs doivent évoluer en parallèle pour que notre sport continue sa progression. Le Football Américain en Europe a beaucoup évolué depuis son arrivée au débuts des années 1980s et ceci en grande partie grâce au travail des officiels à tous les niveaux. Comme chez les entraîneurs, des stages de perfectionnement en intersaison peuvent jouer un rôle important dans le développement professionnel et la motivation.

### CONTACT SÉMINAIRE

[CD74FA@GMAIL.COM](mailto:CD74FA@GMAIL.COM)

### PLANNING

- 09:00 - 10:00 ENREGISTREMENT (*Café et Croissants*).
- 10:00 - 11:00 **Session 1** : Sécurité des joueurs / «Targeting».
- 11:30 - 11:45 PAUSE
- 11:45 - 13:00 **Session 2** : Blocages sous la ceinture (contraintes).
- 13:00 - 14:15 DÉJEUNER (*compris dans le forfait*)
- 14:15 - 15:45 **Session 3** : Possession : passe complétée ou non ?
- 15:45 - 16:00 PAUSE
- 16:00 - 17:30 **Session 4** : Point d'attaque ou pas ?  
Avantage ou non ?  
Fautes non dangereuses sur les joueurs ?
- 17:30 - 18:30 **Session 5** : Gestion du match et de l'équipe d'arbitrage.  
  
Communication entre les arbitres et les entraîneurs.
- 18:30 MOT DE LA FIN et APÉRITIF.

### INFOS

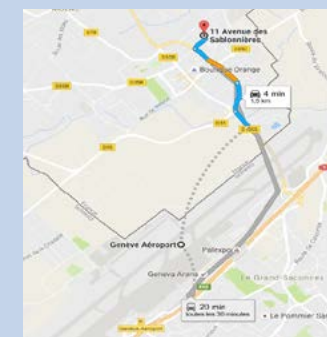
Lieu:

Hotel AppartCity  
FERNEY VOLTAIRE\*\*\*

[www.appartcity.com](http://www.appartcity.com)

À 7 min. de l'Aéroport  
International de Genève  
(voir plan).

Navette aéroport possible sur  
réservation.



### RÉSERVATION HÔTEL

[SEMINAIRE.GENEVE@APPARTCITY.COM](mailto:SEMINAIRE.GENEVE@APPARTCITY.COM)

Tarif préférentiel pour une chambre  
(Ceux voulant rester la nuit d'avant ou d'après).





Dear Colleagues,

It is with great pleasure that we invite you to this officiating clinic entirely dedicated to the professional development our colleagues in stripes. Coaches tend to judge the progress of their sport through a limited lens - focussing almost exclusively on the quality of the play itself. A broader perspective allows us to see that all contributors must evolve in parallel in order for our sport to continue its growth. Football in Europe has progressed considerably since its arrival in the early 1980s, in no small part due to the work of officials at all levels. As it is in the coaching profession, off-season clinics can play an important role in professional development and motivation. With that in mind, we are excited to have Bill Lemonnier as our guest clinician for this special event.

We sincerely hope that you benefit from his experience and enjoy your time in our corner of the Alps!

**Larry LEGAULT**  
Geneva Seahawks  
Technical Director

**Benoit SIROUET**  
Black Panthers Thonon-les-Bains  
President



**Bill Lemonnier** is widely known in football circles for his officiating expertise. Today, Bill is **ESPN's** College Football rules analyst and chairman of **IFAF Americas' officiating**.

The native of Tinley Park (Chicago) Illinois amassed over **40 years of experience** as a game official before stepping away in 2013. From 1993 to 2013, Bill was crew chief in the prestigious **Big Ten Conference**. During that time, he officiated **17 Bowl Games** including the 2013 national championship contest between Auburn and Oregon.

Bill also refereed in the 2007 (Japan) and 2011 (Austria) **World Cups of American Football**. The author of numerous DVD's and books on officiating mechanics, Bill was honoured with the **Golden Whistle award** in 2013 for his contributions beyond officiating.



**SATURDAY JANUARY 14TH 2017**

## BILL LEMONNIER • REFEREE SEMINAR

**FERNEY - GENEVA AIRPORT**

INTENDED FOR COACHES & REFEREES



**89€**

### INSCRIPTIONS

[WWW.LES-BLACK-PANTHERS.ORG/FOOTUS/BOUTIQUE](http://WWW.LES-BLACK-PANTHERS.ORG/FOOTUS/BOUTIQUE)

### SEMINAR OBJECTIVE :

Both coaches and officials tend to judge the progress of their sport through a narrow lens, focussing almost exclusively on either the quality of play or officiating.

A broader perspective enables us to understand that all actors must develop in parallel if our sport is to continue its growth. American Football in Europe has evolved substantially since its beginnings in the 1980s, in great part due to the work of its officials at all levels of play. As it is the coaching domain, teaching clinics have an important role to play in the professional development and motivation of our officials.

### SEMINAR CONTACT

[CD74FA@GMAIL.COM](mailto:CD74FA@GMAIL.COM)

### PLANNING

- 09:00 - 10:00** REGISTRATION (*Coffee & Croissants*).
- 10:00 - 11:00** **Session 1** : Player Safety / Targeting.
- 11:30 - 11:45** BREAK
- 11:45 - 13:00** **Session 2** : Blocking below the waist (Restricted/Unrestricted).
- 13:00 - 14:15** LUNCH (*included*)
- 14:15 - 15:45** **Session 3** : Possession: Complete vs Incomplete.
- 15:45 - 16:00** BREAK
- 16:00 - 17:30** **Session 4** : Effect/No Effect - Avantage vs Disavantage: Non-safety player fouls.
- 17:30 - 18:30** **Session 5** : Game management. Crew/Coaches communication.
- 18:30** CLOSING REMARKS & APERITIF.

### INFOS

Location:

**Hotel AppartCity  
FERNEY VOLTAIRE\*\*\***

[www.appartcity.com](http://www.appartcity.com)

7 min. from  
Geneva International Airport  
(see Map).  
Shuttle available on booking.



### HOTEL BOOKING

[SEMINAIRE.GENEVE@APPARTCITY.COM](mailto:SEMINAIRE.GENEVE@APPARTCITY.COM)

Discounted room rates  
(for those staying the night before or after the clinic).

